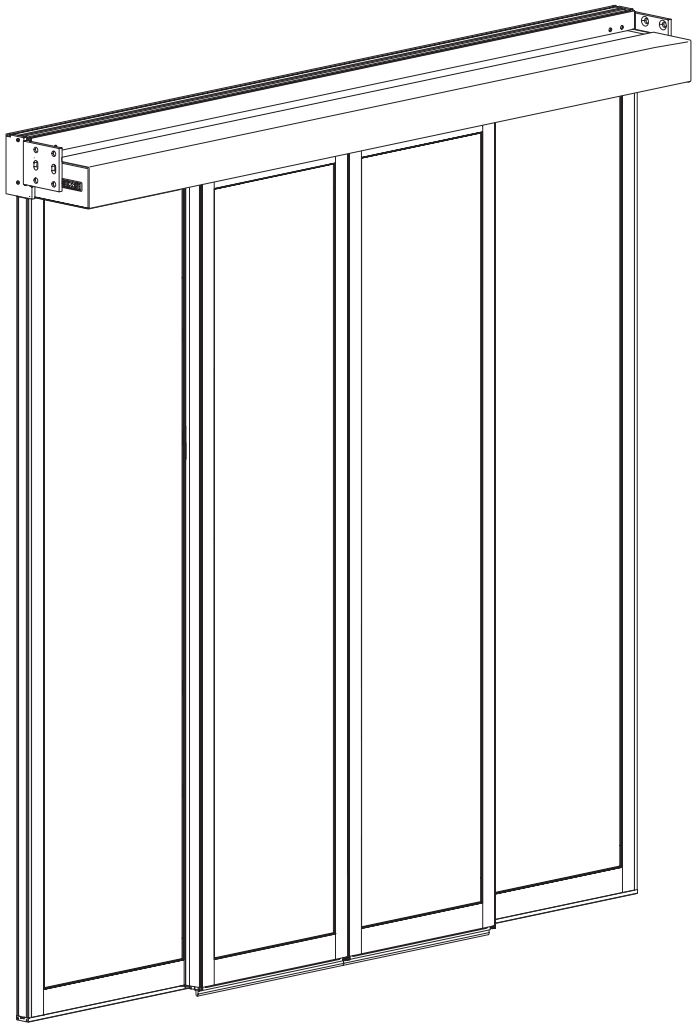


GCprofile Therm

PT Instruções de montagem

187844-00

GEZE

Índice

1 Introdução ... 3
1.1 Símbolos e meios de apresentação ... 3
1.2 Revisões e validade ... 3
1.3 Garantia pelo produto ... 3
1.4 Outros documentos aplicáveis ... 3
1.5 Abreviaturas ... 4

2 Indicações de segurança fundamentais ... 4
2.1 Utilização prevista ... 4
2.2 Indicações de segurança ... 4
2.3 Trabalhar em segurança ... 5
2.4 Trabalhar de forma ecológica ... 5
2.5 Saliência da estrutura ... 5
2.6 Indicações de segurança relativamente a transporte e armazenamento ... 5
2.7 Qualificação ... 5

3 Informações sobre este documento ... 5
3.1 Vista geral ... 5
3.2 Folha móvel sem peça lateral ... 6
3.3 Folha móvel com peça lateral sob o lintel ... 6
3.4 Folha móvel com peça lateral sob o suporte sem claraboia ... 6

4 Vista geral ... 7
4.1 Planos ... 7
4.2 Ferramentas e meios auxiliares ... 7
4.3 Binários de aperto ... 7
4.4 Consumíveis ... 7

5 Volume de fornecimento e completude ... 7

6 Pré-montagem na oficina ... 8
6.1 Pré-montar o suporte ... 8
6.2 Preparar o sistema de uma folha ... 9

7 Montagem na obra ... 9
7.1 Pré-montar a guia de solo de extremo a extremo ... 9
7.1.1 Pré-montar a guia de solo de extremo a extremo sem escoamento (opcional) ... 9
7.1.2 Pré-montar a guia de solo de extremo a extremo com escoamento (opcional) ... 10
7.1.3 Guia de solo em esquadria ... 10
7.2 Montagem do suporte com peça lateral ... 11
7.2.1 Montar a antepara de cobertura ... 11
7.2.2 Montar o suporte ... 11
7.2.3 Montar a guia de solo em esquadria opcionalmente ... 13
7.2.4 Montar a peça lateral ... 14
7.2.5 Aparafusar o suporte ... 15
7.2.6 Montar o painel na área de passagem ... 15
7.2.7 Colocar o perfil de fixação do suporte ... 17
7.3 Montagem do lintel com peças laterais ... 18
7.3.1 Posição de montagem ... 18
7.3.2 Montar o perfil de fixação ... 18
7.3.3 Montar o perfil de ligação à parede e o perfil de ligação ao solo ... 19
7.3.4 Engatar a peça lateral ... 19
7.4 Porta de correr, 1 folha ... 21
7.4.1 Montar o perfil de friso de parede ... 21

7.5 Montar o pack NSK na peça lateral 21
7.6 Montar o pack NSK na folha móvel 22

8 Limpeza 23

9 Desmontagem 23

1 Introdução

1.1 Símbolos e meios de apresentação

Advertências
Neste manual de instruções são empregues advertências que alertam sobre danos materiais e corporais.
- ▶ Leia e observe sempre estas advertências.
- ▶ Observe todas as medidas assinaladas com o símbolo de advertência e a palavra de advertência .

Símbolo de advertência	Palavra de advertência	Significado
	ADVERTÊNCIA	Perigos para pessoas. A inobservância pode resultar em morte ou ferimentos graves.

Outros símbolos e meios de apresentação
Por forma a exemplificar a operação correta, as informações importantes e as notas técnicas estão destacadas.

Símbolo	Significado
	Significa "Nota importante". Informações para se evitarem danos materiais, para se compreender ou otimizar os fluxos de trabalho.
	Significa "Informação adicional"
▶	Símbolo para uma ação: neste caso é necessário fazer alguma coisa. ▶ Se uma ação tiver várias etapas observe sempre a ordem correta.

1.2 Revisões e validade

Versão 00: válida para GCprofile Therm com automatismo ECdrive T2 e ECdrive T2-FR a partir do ano de construção 2019

1.3 Garantia pelo produto

De acordo com a responsabilidade do fabricante pelos seus produtos, definida na "Lei sobre a responsabilidade por produtos", é obrigatório observar as informações (informações de produto e finalidade prevista, utilização indevida, características do produto, manutenção do produto, obrigatoriedade de informação e instrução). A inobservância iliba o fabricante do seu dever de responsabilidade.

1.4 Outros documentos aplicáveis

Tipo	Nome
Documentos de trabalho	Vista geral do perfil
Documentos de fabrico	
Instruções de montagem	Claraboia
Instruções de montagem	Sistema de perfis de folha e peça lateral
Instruções de montagem	Sistema de portas de correr

Os planos estão sujeitos a alterações. Utilizar apenas a versão mais recente.

1.5 Abreviaturas

HSK	Aresta de fecho principal
NSK	Aresta de fecho secundária
OKFF	Borda superior do pavimento pronto
DH	Altura de passagem

2 Indicações de segurança fundamentais

2.1 Utilização prevista

O sistema de portas de correr destina-se à abertura e fecho automático em passagens de edifícios.
O sistema de portas de correr só pode ser utilizado na posição de montagem vertical e em espaços secos de áreas de aplicação permitidas (ver instruções de montagem e assistência técnica).

O sistema de portas de correr destina-se à passagem de pessoas em edifícios.
O sistema de portas de correr não se destina às seguintes aplicações:
- para a aplicação industrial
- para áreas de aplicação que não se destinem à passagem de pessoas (por ex. portão de garagem)
- em objetos móveis como navios

O sistema de portas de correr só pode ser utilizado:
- no modos operativos previstos pela GEZE
- com os componentes permitidos / autorizados pela GEZE
- com o software fornecido pela GEZE
- nas variantes de instalação / tipos de montagem documentados pela GEZE
- no âmbito da área de aplicação homologada/permitida (clima / temperatura / tipo de proteção)

Uma utilização diferente é considerada indevida e resulta na anulação de quaisquer reivindicações da garantia e responsabilização em relação à GEZE.

2.2 Indicações de segurança

- Os trabalhos de montagem, manutenção e colocação em funcionamento especificados têm de ser realizados por técnicos autorizados pela GEZE.
- As verificações de segurança técnica têm de observar a legislação e as prescrições específicas de cada país.
- Modificações arbitrárias no sistema ilibam a GEZE de qualquer responsabilidade pelos danos daí resultantes e a autorização para aplicação em saídas e vias de emergência é anulada.
- Se os produtos forem combinados com marcas de terceiros, a GEZE não assume qualquer responsabilidade.
- Mesmo para fins de reparação e manutenção só podem ser usadas peças sobressalentes genuínas da GEZE.
- De acordo com a Diretiva Máquinas 2006/42/CE é obrigatório realizar uma análise de perigos antes da colocação em funcionamento do sistema de portas e o mesmo tem de ser marcado de acordo com a Diretiva de Marcação CE 93/68/CEE.
- Observar as mais recentes versões das diretivas, normas e prescrições específicas, em especial:
  - DIN 18650: 2010-06 "Fechaduras e ferragens – sistemas de portas automáticas"
  - VDE 0100, Parte 610: 2004-04 "Criação de sistemas de baixa tensão com tensões nominais até 1000 V"
  - DIN EN 16005: 2013-01 "Portas acionadas por força - Segurança de utilização - Requisitos e processo de verificação"
  - DIN EN 60335-1: 2012-10 "Segurança de aparelhos elétricos para uso doméstico e finalidades semelhantes- Parte 1: Requisitos gerais (CEI 60335-1: 2010, modificado); versão alemã EN 60335-1: 2012
  - DIN EN 60335-2-103: 2016-05 "Segurança de aparelhos elétricos para uso doméstico e finalidades semelhantes- Parte 2-103: Requisitos especiais para automatismos, portões, portas e janelas (CEI 60335-2-103: 2006, modificado + A1: 2010, modificado); versão alemã EN 60335-2-103: 2015

O produto deve ser montado ou instalado de forma a garantir o acesso fácil ao mesmo, com um esforço relativamente reduzido, em caso de possíveis reparações e/ou trabalhos de manutenção, para que eventuais custos de desmontagem não sejam desproporcionais em relação ao valor do produto

2.3 Trabalhar em segurança

- Proteger o local de trabalho contra o acesso não autorizado.
- Observar a área de pivoteamento de peças compridas do sistema.
- Nunca realizar trabalhos de elevado risco (por ex. montagem do automatismo, do resguardo ou das folhas da porta) sem a ajuda de outra pessoa.
- Nas folhas de vidro aplicar autocolantes de segurança.
- Perigo de ferimento devido a pontos de esmagamento, impacto, cisalhamento e arrepanhamento não protegidos!
- Perigo de ferimento devido à quebra de vidro!
- Perigo de ferimento devido a arestas vivas no automatismo!
- Perigo de ferimento devido a peças móveis durante a montagem!

2.4 Trabalhar de forma ecológica

Aquando da eliminação do sistema de perfis, separar os diferentes materiais e reciclá-los para efeitos de reaproveitamento.

2.5 Saliência da estrutura

A saliência da estrutura tem de ser executada de acordo com a atual versão das "Orientações relativamente ao planeamento e execução da montagem de janelas e portas para construções novas e renovações".

2.6 Indicações de segurança relativamente a transporte e armazenamento

- ▶ Não atirar nem deixar cair.
- ▶ Evitar impactos fortes.
- Temperaturas de armazenamento abaixo de -30 °C e acima de +60 °C podem danificar o aparelho.
- Proteger contra a humidade.
- ▶ Utilizar dispositivos especiais para o transporte de vidro (por ex. cavaletes em A).
- ▶ Separar várias folhas de vidro em cavaletes ou armazenadas com recurso a separadores (por ex. placas de cortiça, papel, cordão de poliéster).
- ▶ Armazenar vidro apenas na vertical e sobre uma base nivelada e resistente. Utilizar material adequado (por ex. barrotes de madeira).
- ▶ No caso de vidro isolante, assegurar que a totalidade da espessura de elemento está pousado de forma nivelada sobre, pelo menos, 2 bases.
- Os dispositivos de segurança de armazenamento e transporte não podem danificar o vidro ou, em caso de vidro isolante, não podem danificar o compósito de extremidade, e têm de ser colocados de forma plana sobre a superfície do vidro.
- Espaços secos, bem ventilados, fechados e protegidos contra intempéries e raios UV são adequados para efeitos de armazenamento.

2.7 Qualificação

O automatismo para porta de correr só pode ser montado por técnicos especializados autorizados pela GEZE.

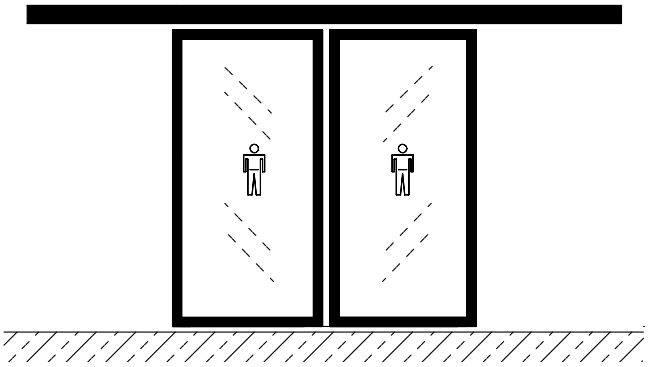
3 Informações sobre este documento

3.1 Vista geral

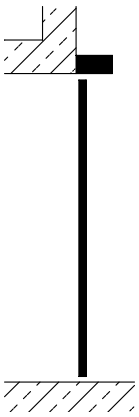
Este manual descreve a montagem do sistema de perfis GCprofile Therm de 1 folha e 2 folhas de um sistema de portas de correr automático. É descrita a pré-montagem/montagem das folhas móveis, das peças laterais sob o lintel e do suporte com peças laterais sob o suporte.

3.2 Folha móvel sem peça lateral

Vista frontal

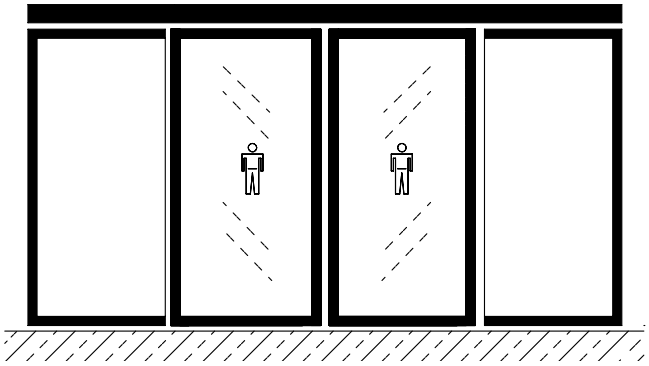


Vista lateral

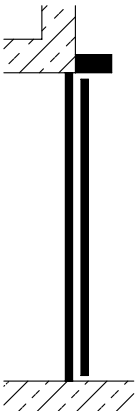


3.3 Folha móvel com peça lateral sob o lintel

Vista frontal

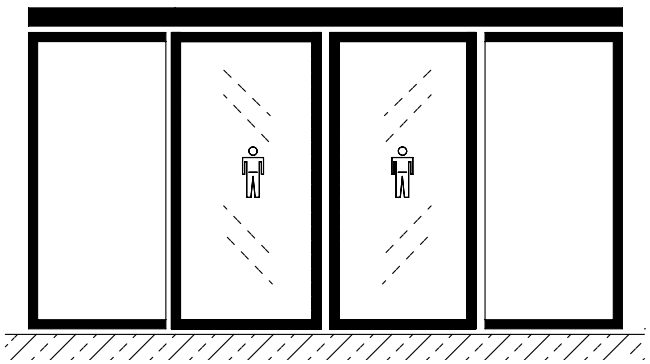


Vista lateral

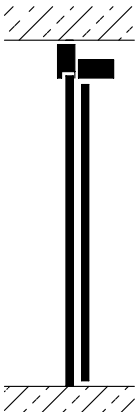


3.4 Folha móvel com peça lateral sob o suporte sem claraboia

Vista frontal



Vista lateral



4 Vista geral

4.1 Planos

Desenho n.º	Tipo	Nome
70518-ep100	Plano de instalação	Montagem mural, 2 folhas
70518-ep101	Plano de instalação	Suporte e peças laterais, 2 folhas
70518-ep102	Plano de instalação	Suporte e peça lateral e claraboia, 2 folhas
70518-ep103	Plano de instalação	Peça lateral sob o lintel, 2 folhas
70518-ep104	Plano de instalação	Fachada envidraçada sem mástique, 2 folhas
70518-ep110	Plano de instalação	Montagem mural, 1 folhas
70518-ep111	Plano de instalação	Suporte e peças laterais, 1 folhas
70518-ep112	Plano de instalação	Suporte e peça lateral e claraboia, 1 folhas
70518-ep113	Plano de instalação	Peça lateral sob o lintel, 1 folhas
70518-ep150	Plano de instalação	Guia de solo em esquadria
70518-ep151	Plano de instalação	Guia de solo de extremo a extremo
70518-ep152	Plano de instalação	Guia de solo de extremo a extremo com escoamento
70518-ep160	Plano de instalação	Guia de solo em esquadria com fecho de pavimento

Os planos estão sujeitos a alterações. Utilizar apenas a versão mais recente.

4.2 Ferramentas e meios auxiliares

Ferramentas	Tamanho/Quantidade/Aplicação
Cavaletes de montagem, 2 unidades	
Cavaletes em A	
Cinta tensora	
Ventosa de elevação	
Nível de bolha/Solda/Laser de linhas cruzadas	
Fita métrica	5 m ou 10 m
Chave de parafusos Torx	
Alicate de corte lateral	
Martelo de borracha/plástico	
Lápis	

4.3 Binários de aperto

Os binários de aperto são especificados no passo de montagem correspondente.

4.4 Consumíveis

Consumíveis	Aplicação/Art./Mat. n.º
Blocos distanciadores	
Silicone para juntas	

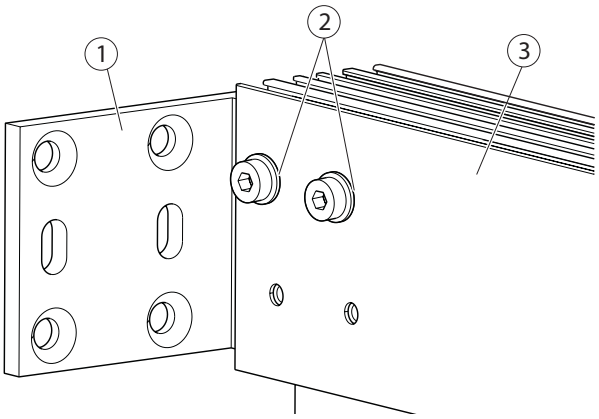
5 Volume de fornecimento e completude

▶ Abrir as embalagens unitárias e verificar completude com base na guia de remessa.

6 Pré-montagem na oficina

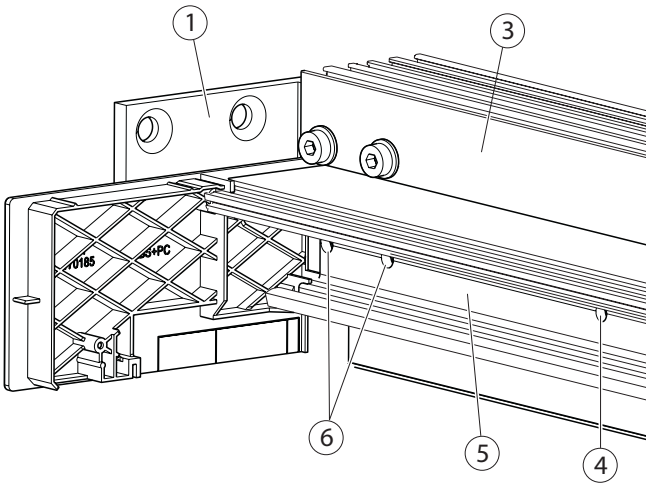
6.1 Pré-montar o suporte

- Montar o esquadro de montagem (1) com parafusos nos respetivos furos (2) do suporte (3) (furos superiores).



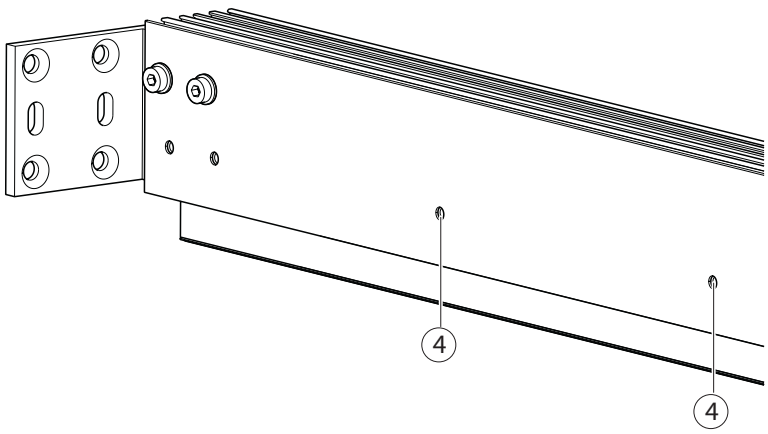
- Montar a calha de rolamento (5) (sem módulos) com parafusos nos furos (6) do suporte (3) com o esquadro de montagem (1).
- Alinhar a calha de rolamento (5) e fazer os furos para fixação (4).

A quantidade de furos para fixação depende do comprimento da calha de rolamento (5).



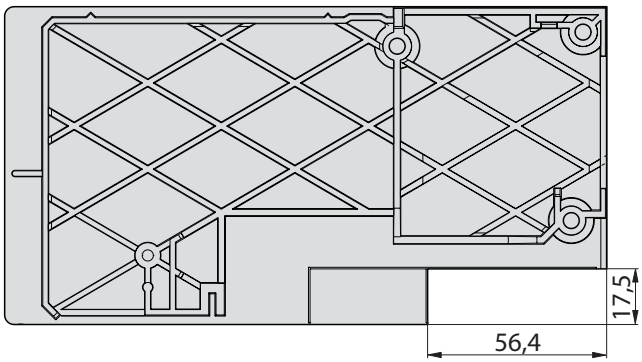
- Desmontar a calha de rolamento

- Colocar as porcas de rebite M8 nos furos para fixação (4) do suporte.



6.2 Preparar o sistema de uma folha

- Serrar um entalhe na placa lateral na aresta de fecho principal, de acordo com o desenho ao lado.



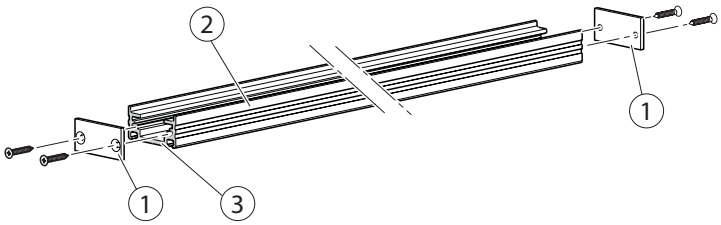
representado com fecho à esquerda

7 Montagem na obra

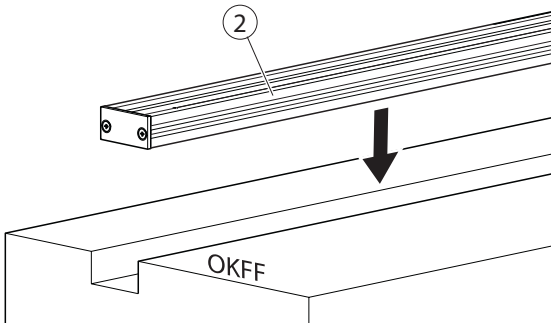
7.1 Pré-montar a guia de solo de extremo a extremo

7.1.1 Pré-montar a guia de solo de extremo a extremo sem escoamento (opcional)

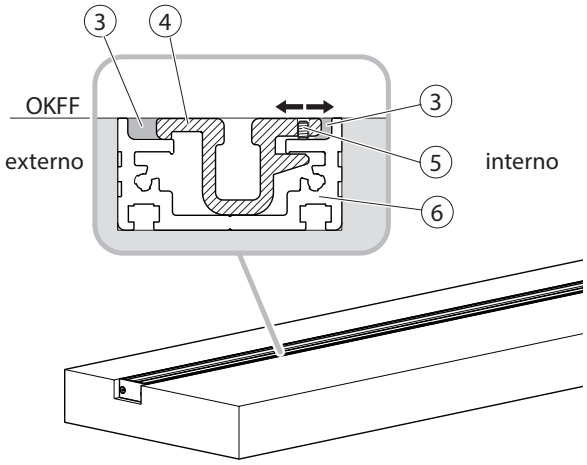
- Aplicar a massa vedante (3) na área der frontal da guia de solo (2).
- Aparafusar os painéis (1) à guia de solo (2).



- Colocar a guia de solo (2) no solo e fixar a mesma.
- Vedar os furos.
- Isolar a guia de solo à prova de água.

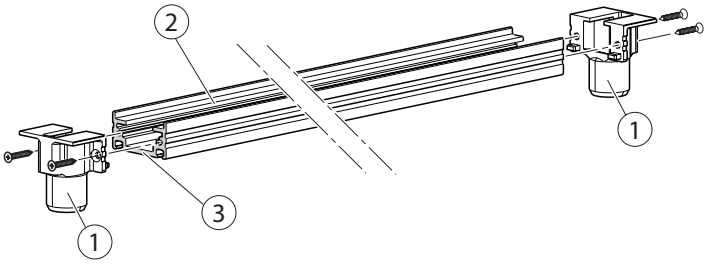


- Colocar a guia de solo interior (4) na guia de solo exterior (6) de forma que os pinos roscados (5) apontem para dentro.
- Ajustar a distância da guia de solo interior (4) até à guia de solo exterior (6) com pinos roscados (5) (binário de aperto 3 Nm).
- Após o posicionamento definitivo da guia de solo interior (4) tapar as ranhuras com massa vedante (3).

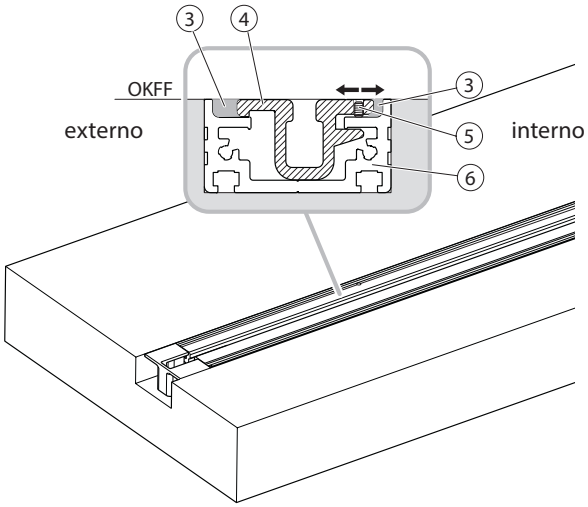


7.1.2 Pré-montar a guia de solo de extremo a extremo com escoamento (opcional)

- Aplicar a massa vedante (3) na área der frontal da guia de solo (2).
- Aparafusar a tubeira de escoamento (1) à guia de solo (2). Colocar a guia de solo (2) no solo.
- Inserir a tubeira de escoamento (1) nos tubos de escoamento existentes no local (largura nominal 32).
- Fixar a guia de solo.
- Vedar os furos.
- Isolar a guia de solo à prova de água.



- Colocar a guia de solo interior (4) na guia de solo exterior (6) de forma que os pinos roscados (5) apontem para dentro.
- Ajustar a distância da guia de solo interior (4) até à guia de solo exterior (6) com pinos roscados (5) (binário de aperto 3 Nm).
- Após o posicionamento definitivo da guia de solo interior (4) tapar as ranhuras com massa vedante (3).

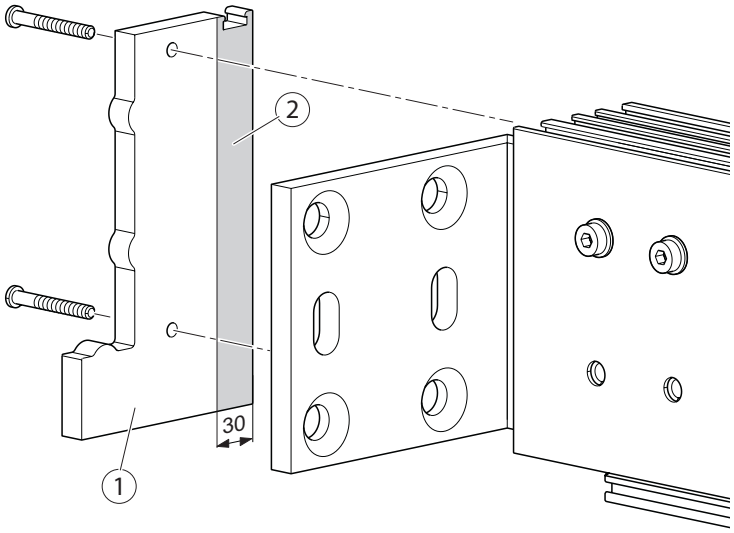


7.1.3 Guia de solo em esquadria

A guia de solo em esquadria só é montada depois de terem sido fixados os perfis de ligação, ver Capítulo 7.2.3.

7.2 Montagem do suporte com peça lateral

7.2.1 Montar a antepara de cobertura

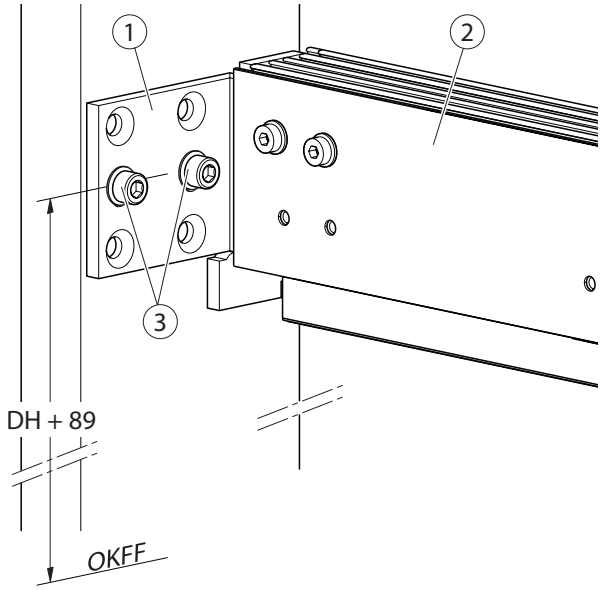


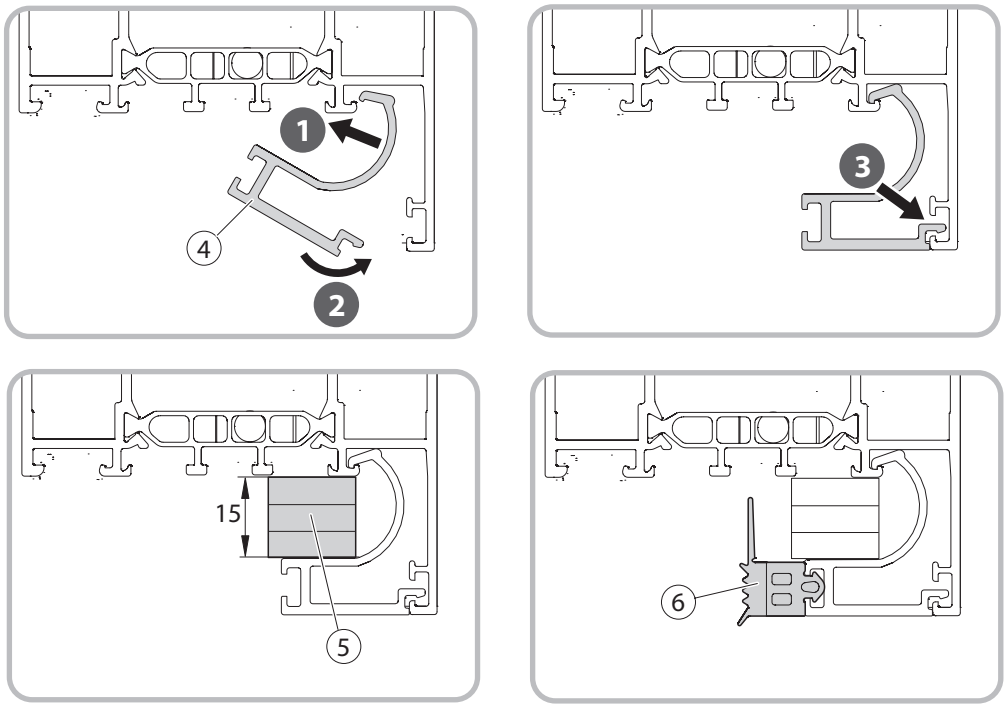
- Aplicar massa vedante na área assinalada (2) da antepara de cobertura (1).
- Montar a antepara de cobertura (1) com 2 parafusos no suporte.

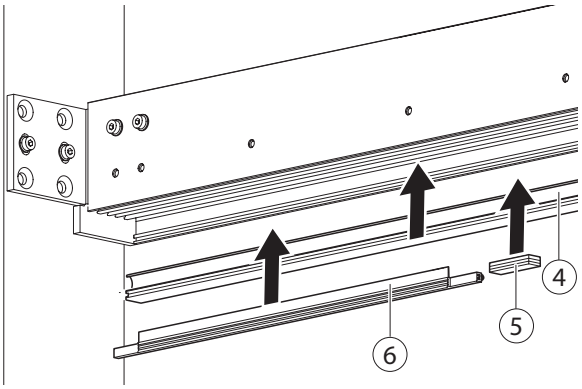
7.2.2 Montar o suporte

O suporte é fixado a uma altura elevada através dos furos oblongos (3) e, mais tarde, é baixado sobre a peça lateral.

- Fixar o suporte (2) com o esquadro de montagem (1) aos furos oblongos (3) na parede, conforme o plano de instalação.
- Criar uma base adequada e resistente para o esquadro de montagem em relação à parede.

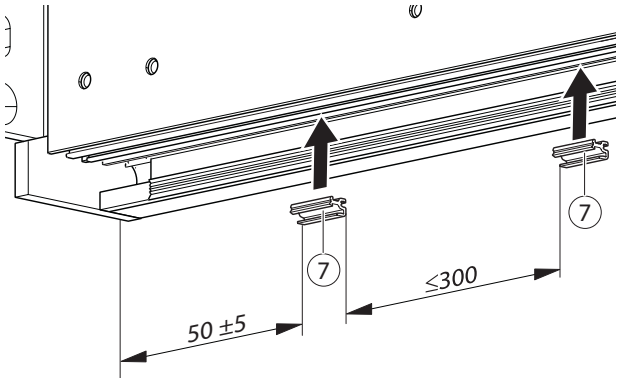






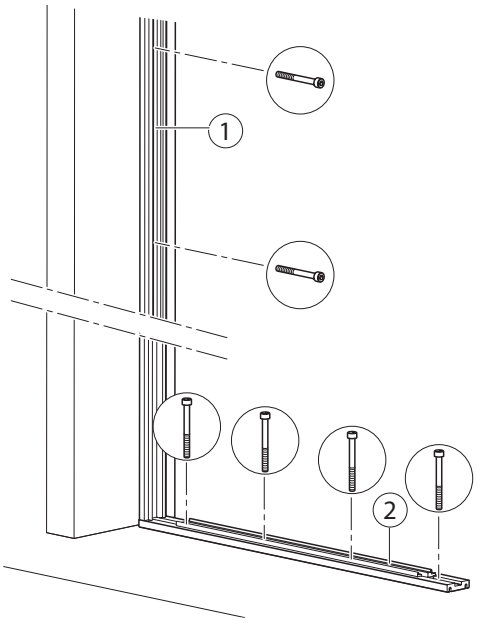
- Inserir o perfil redutor de dobra (4) de forma enviesada e suspendê-lo em cima ❶.
- Rebater o perfil redutor de dobra (4) ❷ e engatá-lo em baixo ❸.
- Proteger o mesmo com blocos 15 mm (5) na área de passagem.
- Colocar a vedação na peça lateral exterior (6) com desengate conforme o desenho.

- Montar as peças de fixação do friso de vidro (7) na área das peças laterais com distâncias regulares (≤300 mm).



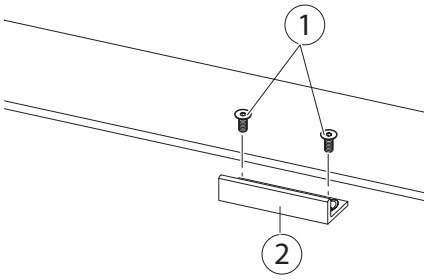
▶ Montar o perfil de ligação à parede (1) e o perfil de ligação ao solo (2) conforme o desenho EP.
Distância de aparafusamento < 400 mm.

▫ Os perfis de ligação têm de ter uma base adequada, resistente e estanque (ver Capítulo 2.5).



7.2.3 Montar a guia de solo em esquadria opcionalmente

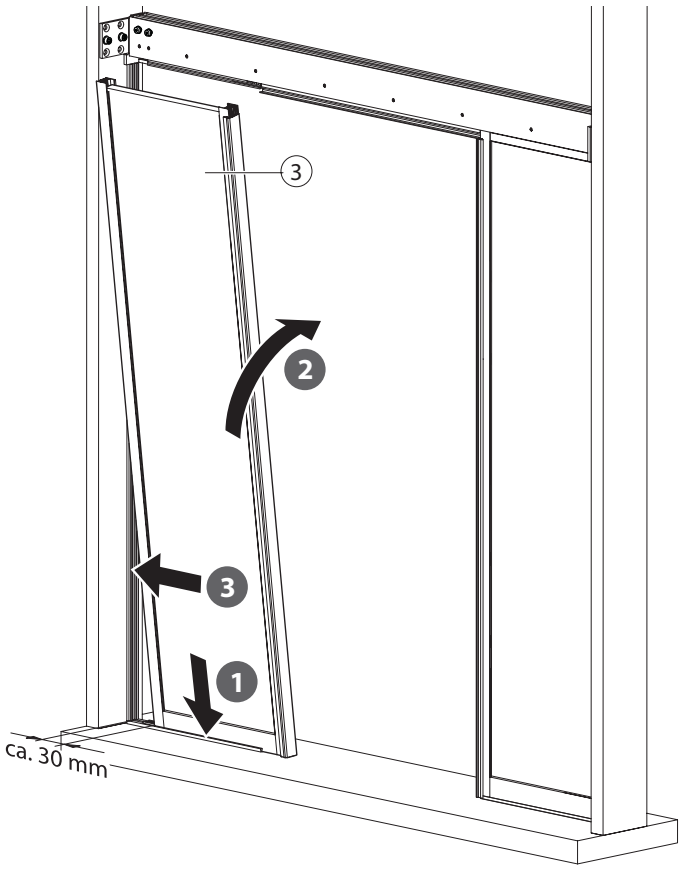
▶ Aparafusar a guia de solo em esquadria (2) com 2 parafusos de cabeça escareada DIN 7991 M5×12 (1)
(binário de aperto 6 Nm).



7.2.4 Montar a peça lateral

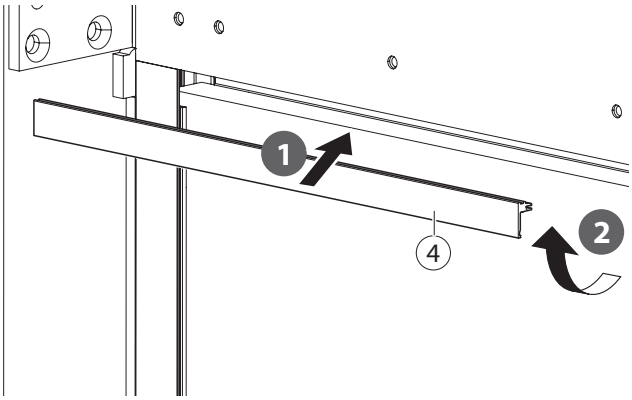
- Colocar a peça lateral (3) no perfil de ligação ao solo ❶, rebatê-la para dentro ❷ e empurrá-la para o perfil de ligação à parede ❸.

A ligação à parede tem de abranger niveladamente toda a altura da perfilaria da peça lateral.



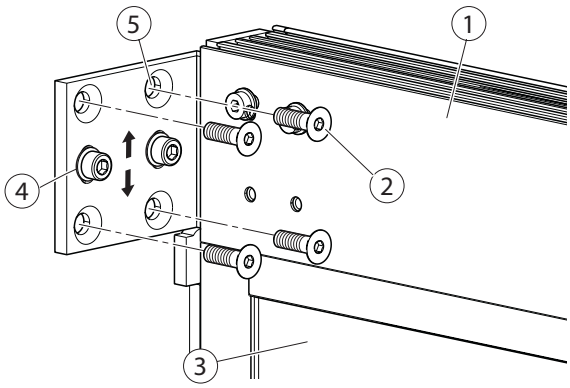
- Controlar a largura de abertura e a esquadria da passagem.
- Vedar as juntas entre o perfil lateral e o perfil de ligação à parede no exterior com massa vedante.

- Colocar o perfil do friso de vidro (4) enviesadamente nas fixações Colocar os frisos de vidro e engatá-los no sentido ascendente, rodando os mesmos.

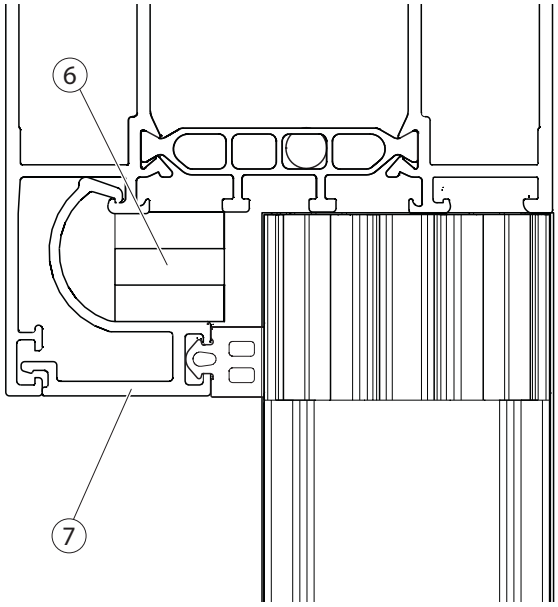


7.2.5 Aparafusar o suporte

- Desapertar os parafusos (4) e baixar o suporte (1) para a peça lateral (3).
- Ajustar a altura do suporte através dos furos oblongos.
- Alinhar o esquadro de montagem na horizontal.
- Apertar os parafusos (4).
- Montar a vedação de encaixe.
- Puncionar e fazer quatro furos de fixação (5).
- Fixar o suporte com 4 parafusos de cabeça escareada M10 (dependendo da base).

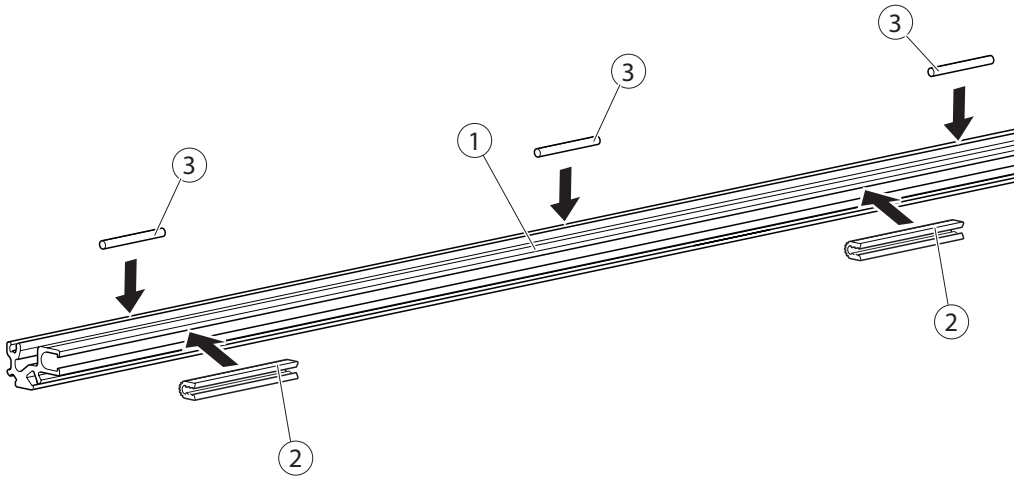


- Verificar o assento correto do perfil redutor de dobra (7).
- Na área de passagem, remover os blocos 15 mm (6) do perfil redutor de dobra (7).

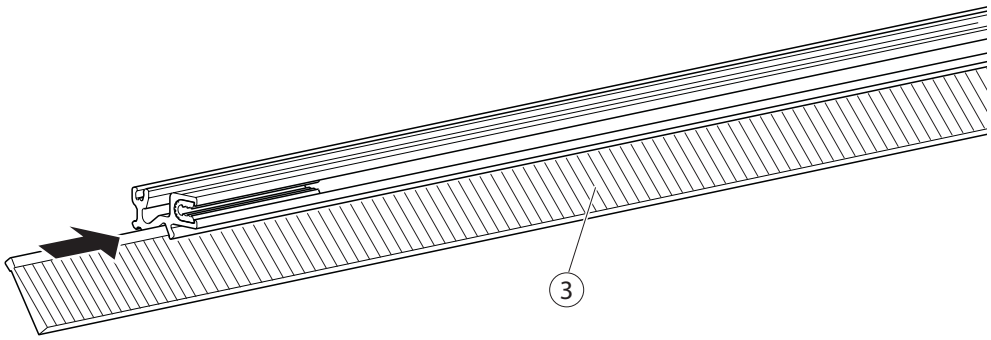


7.2.6 Montar o painel na área de passagem

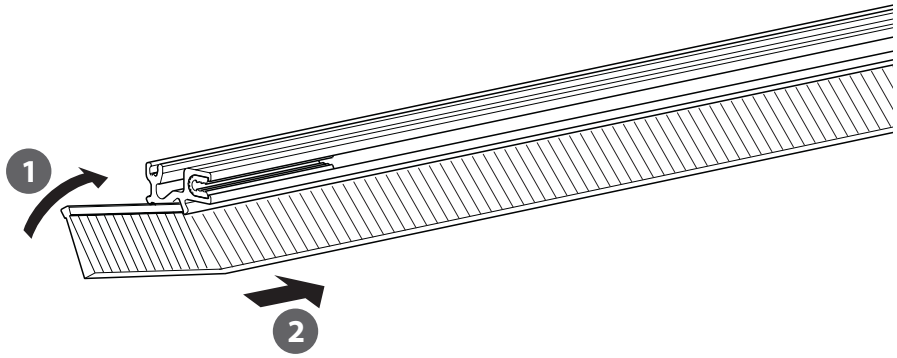
Preparar o perfil de fixação para a passagem



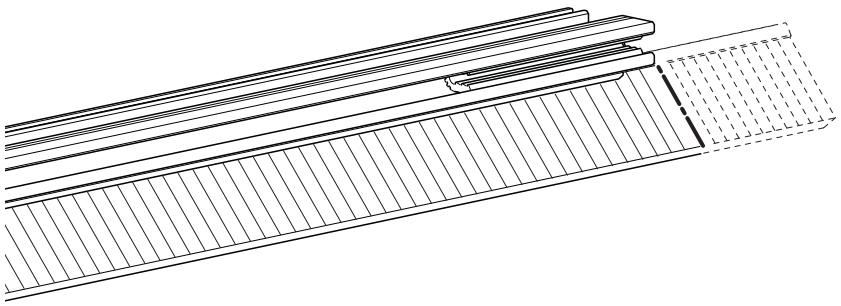
- No interior, colocar os espaçadores (2) com uma distância de aprox. 500 mm no perfil de fixação 1).
- Inserir o fio circular (3) a uma distância de aprox. 500 mm.



- Inserir o friso de escova (3). Deixá-lo saliente em aprox. 2 cm.

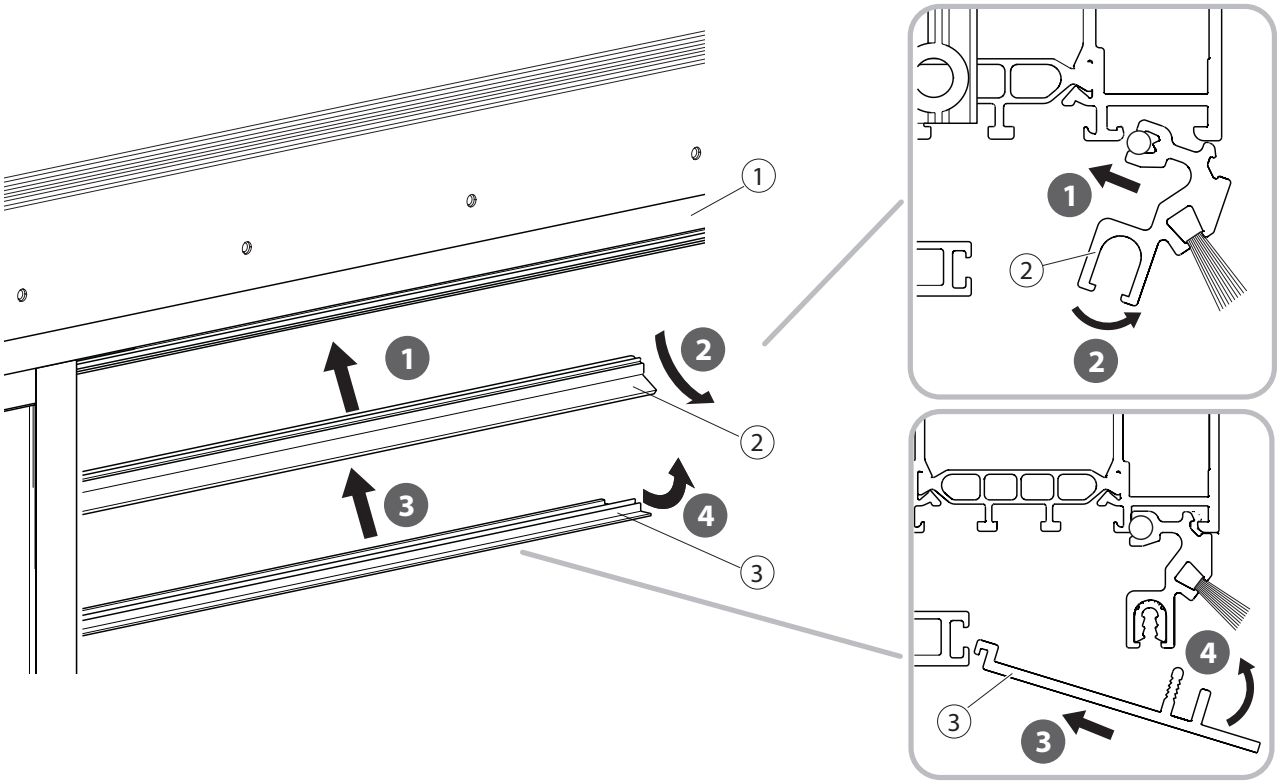


- Dobrar ligeiramente a extremidade saliente.
- Inserir o friso de escova de forma nivelada.



- No outro lado do perfil de fixação, cortar o friso de escova de forma nivelada.

7.2.7 Colocar o perfil de fixação do suporte

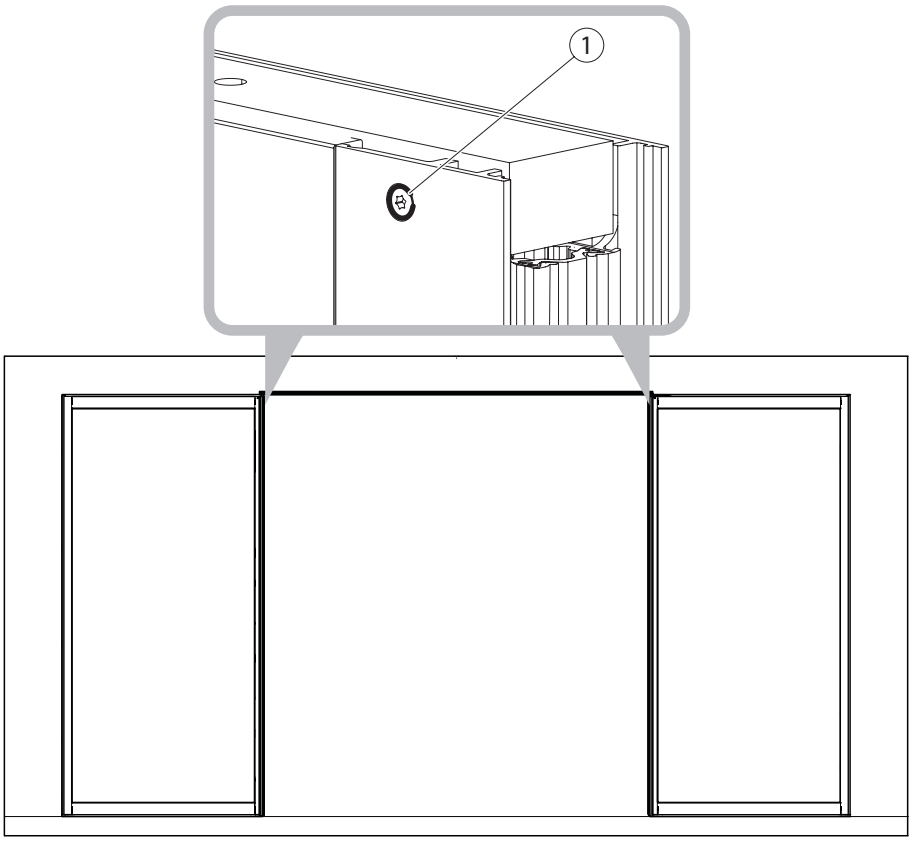


- Encostar o perfil de fixação do suporte equipado (ver Capítulo 7.2.6) na parte inferior do suporte (1) com a ranhura e os pedaços de fio circular ❶ e orientá-lo ❷.
- Encostar cobertura da passagem (3) no perfil de dobra ❸ e pressioná-lo para cima, no perfil de fixação de passagem ❹.

7.3 Montagem do lintel com peças laterais

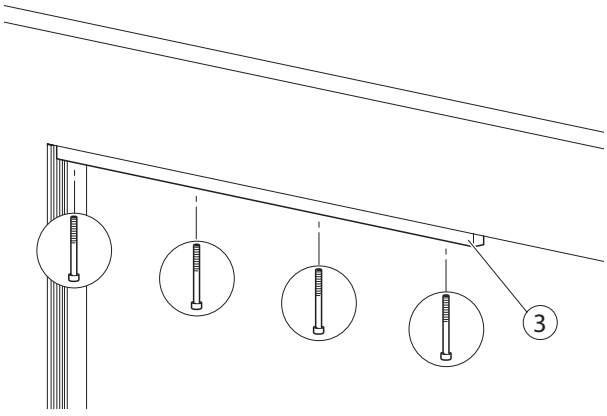
7.3.1 Posição de montagem

Observar a posição de montagem correta durante a montagem da peça lateral:
- O parafuso de fixação da peça lateral (1) situa-se na parte interior superior.



7.3.2 Montar o perfil de fixação

▶ Montar o perfil de fixação (3) (binário de aperto > 5 Nm, em função da base e do tipo de parafuso).
Distância de aparafusamento < 400 mm.

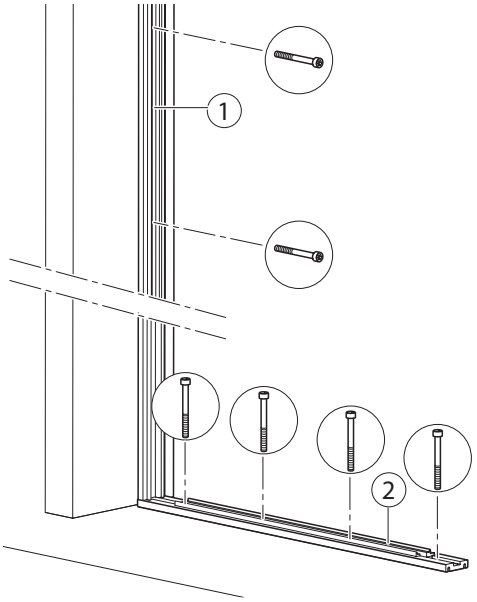


7.3.3 Montar o perfil de ligação à parede e o perfil de ligação ao solo

- ▶ Montar o perfil de ligação à parede (1) e o perfil de ligação ao solo (2) conforme o desenho EP.

- ▫ Os perfis de ligação têm de ter uma base adequada, resistente e estanque (ver Capítulo 2.5).

Distância de aparafusamento < 400 mm.

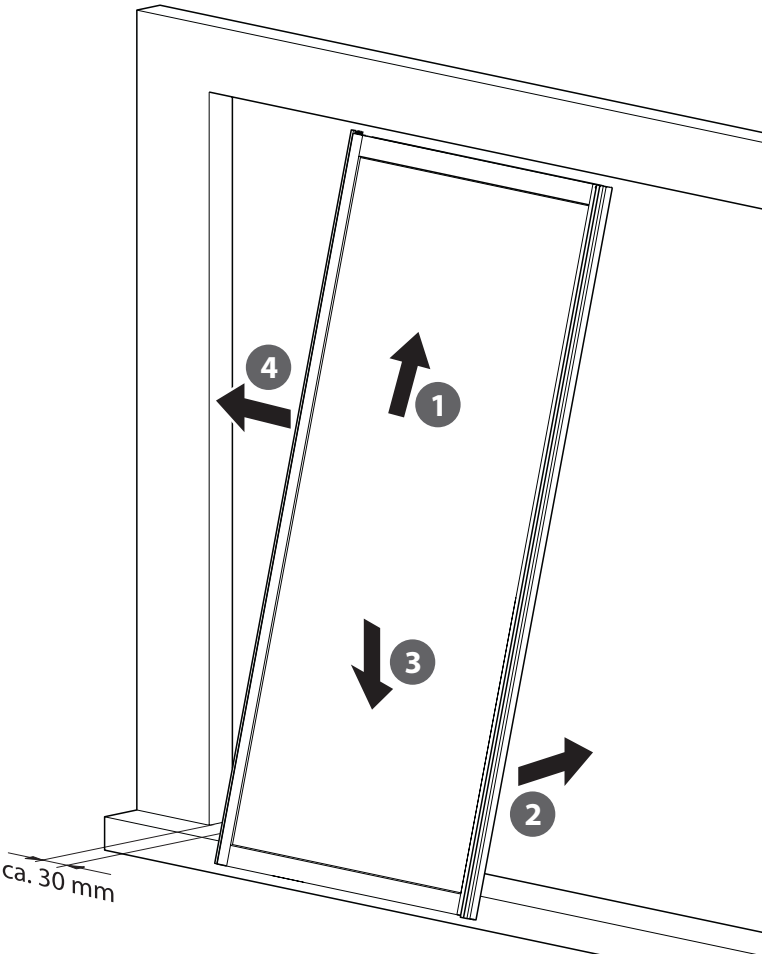


7.3.4 Engatar a peça lateral

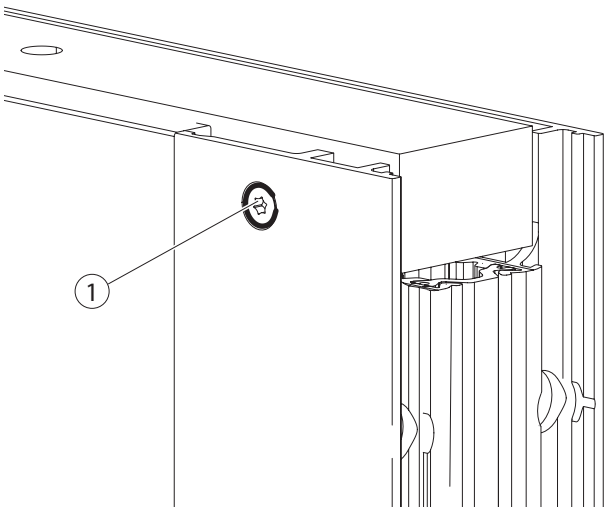
- ▶ Inserir a peça lateral pelo lado superior, aprox. 30 mm ao lado da parede ❶.
- ▶ Engatar a peça lateral inferior ❷.
- ▶ Baixá-la sobre o perfil de ligação ❸.
- ▶ Empurrar a peça lateral ao perfil de ligação à parede, até à parede ❹.

A ligação à parede tem de abranger niveladamente toda a altura da perfilaria da peça lateral.

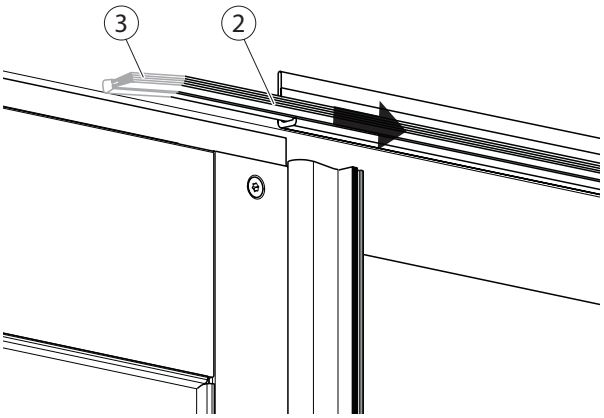
- ▶ Controlar a largura de abertura e a esquadria da passagem.
- ▶ Vedar as juntas entre o perfil lateral e o perfil de ligação à parede no exterior com massa vedante.



- ▶ Fazer um furo Ø 2 mm para o parafuso de fixação.
- ▶ Aparafusar o parafuso de fixação da peça lateral (1) (binário de aperto 2 Nm).



- ▶ Inserir o friso de escova (2) da área de passagem no perfil de encaixe da escova.
- ▶ Para fixar o friso de escova, dobrar um pouco a extremidade (3) com um alicate.
- ▶ Montar o encaixe da escova com a escova diretamente acima da área de passagem, ver desenho EP.



- ▫ Caso não se pretenda montar nenhuma claraboia:
- ▶ Montar o automatismo da porta de correr ECdrive T2 conforme as instruções de montagem do ECdrive T2.

- ▫ Caso se pretenda montar uma claraboia:
- ▶ Montar a claraboia conforme as instruções de montagem “GCprofile Therm - Sistema de perfis claraboia”.

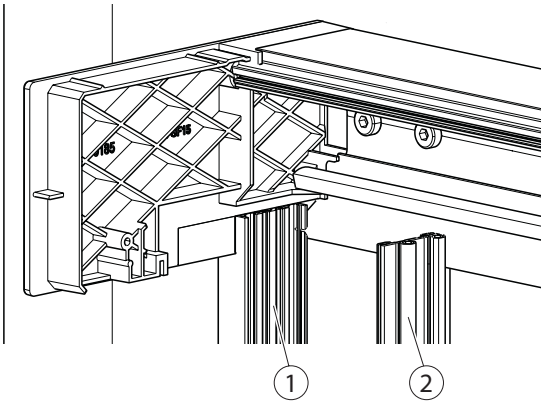
7.4 Porta de correr, 1 folha

7.4.1 Montar o perfil de friso de parede

Pré-requisitos:
- As folhas da porta estão montadas e alinhadas.
- As dimensões da fenda estão ajustadas.

▶ Aparafusar o perfil de friso de parede (1).
▶ Pressionar o perfil de vedação HSK (2).

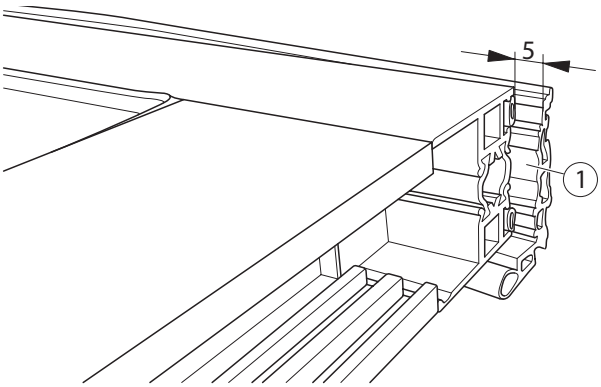
O perfil de friso de parede (1) tem de ter uma base adequada, resistente e estanque (ver Capítulo 2.5).



7.5 Montar o pack NSK na peça lateral

Não dobrar nem vincar o pack NSK.

▶ Inserir o pack NSK da peça lateral (1) de forma que, em baixo, fique com uma saliência de 5 mm.

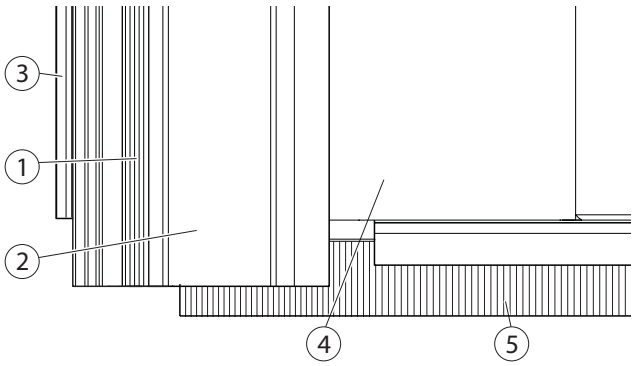


7.6 Montar o pack NSK na folha móvel

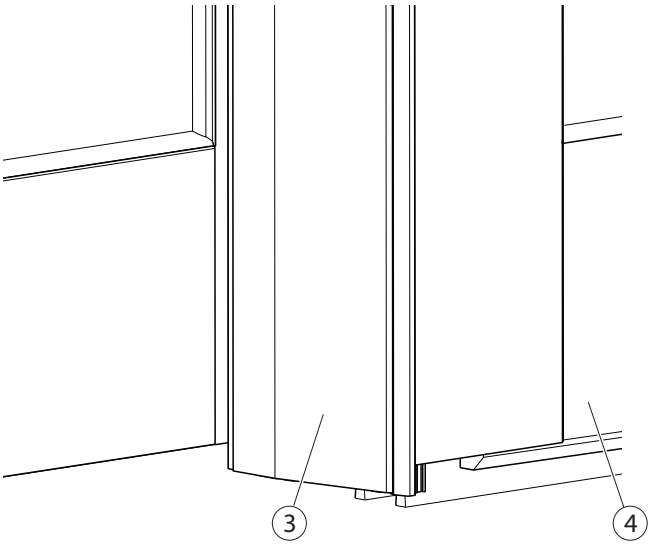
Não dobrar nem vincar o pack NSK.

- Inserir o pack NSK no perfil NSK da folha móvel (4) de forma que a vedação NSK (2), em baixo, fique com uma saliência de 7 mm.

O perfil de remate em alumínio (3) remata niveladamente com a aresta inferior do perfil de alumínio da folha móvel (4).



1 Friso de escova
2 Vedação NSK
3 Perfil de remate em alumínio
4 Folha móvel
5 Friso de escova do friso da guia de solo



8 Limpeza

Limpar o quê	Limpar como
Superfícies de vidro	Limpar com água fria com vinagre e secar.
Superfícies inoxidáveis	Limpar com um pano não abrasivo.
Superfícies pintadas	Limpar com água com sabão.
Superfícies anodizadas	Limpar com sabão amarelo não alcalino (valor de pH 5,5 … 7).
Superfícies de plástico	Limpar com água e um detergente suave.
Vedações EPDM	Limpar com água e um detergente suave.

9 Desmontagem

ADVERTÊNCIA!
Perigo de vida devido a choque elétrico!
- O sistema elétrico (230/115 V) só pode ser ligado e desligado por um eletricista.
- Realizar a ligação à rede elétrica e o ensaio dos condutores de ligação à terra de acordo com a VDE 0100 Parte 610.

CUIDADO!
Perigo de ferimento!
Ao oscilar o resguardo podem ser feridas pessoas.
- Só manusear coberturas com mais de 4 m de comprimento quando acompanhado.

CUIDADO!
Perigo de ferimento devido a impactos e esmagamentos!
- Proteja as folhas das portas contra um deslocamento acidental.
- Retire a bateria.

A desmontagem realiza-se pela forma inversa da montagem.

Germany
GEZE GmbH
Niederlassung Süd-West
Tel. +49 (0) 7152 203 594
E-Mail: leonberg.de@geze.com

GEZE GmbH
Niederlassung Süd-Ost
Tel. +49 (0) 7152 203 6440
E-Mail: muenchen.de@geze.com

GEZE GmbH
Niederlassung Ost
Tel. +49 (0) 7152 203 6840
E-Mail: berlin.de@geze.com

GEZE GmbH
Niederlassung Mitte/Luxemburg
Tel. +49 (0) 7152 203 6888
E-Mail: frankfurt.de@geze.com

GEZE GmbH
Niederlassung West
Tel. +49 (0) 7152 203 6770
E-Mail: duesseldorf.de@geze.com

GEZE GmbH
Niederlassung Nord
Tel. +49 (0) 7152 203 6600
E-Mail: hamburg.de@geze.com

GEZE Service GmbH
Tel. +49 (0) 1802 923392
E-Mail: service-info.de@geze.com

Austria
GEZE Austria
E-Mail: austria.at@geze.com
www.geze.at

Baltic States
GEZE GmbH Baltic States office
E-Mail: office-latvia@geze.com
www.geze.com

Benelux
GEZE Benelux B.V.
E-Mail: benelux.nl@geze.com
www.geze.be
www.geze.nl

Bulgaria
GEZE Bulgaria - Trade
E-Mail: office-bulgaria@geze.com
www.geze.bg

China
GEZE Industries (Tianjin) Co., Ltd.
E-Mail: chinasales@geze.com.cn
www.geze.com.cn

GEZE Industries (Tianjin) Co., Ltd.
Branch Office Shanghai
E-Mail: chinasales@geze.com.cn
www.geze.com.cn

GEZE Industries (Tianjin) Co., Ltd.
Branch Office Guangzhou
E-Mail: chinasales@geze.com.cn
www.geze.com.cn

GEZE Industries (Tianjin) Co., Ltd.
Branch Office Beijing
E-Mail: chinasales@geze.com.cn
www.geze.com.cn

France
GEZE France S.A.R.L.
E-Mail: france.fr@geze.com
www.geze.fr

Hungary
GEZE Hungary Kft.
E-Mail: office-hungary@geze.com
www.geze.hu

Iberia
GEZE Iberia S.R.L.
E-Mail: info@geze.es
www.geze.es

India
GEZE India Private Ltd.
E-Mail: office-india@geze.com
www.geze.in

Italy
GEZE Italia S.r.l
E-Mail: italia.it@geze.com
www.geze.it

GEZE Engineering Roma S.r.l
E-Mail: roma@geze.biz
www.geze.it

Poland
GEZE Polska Sp.z o.o.
E-Mail: geze.pl@geze.com
www.geze.pl

Romania
GEZE Romania S.R.L.
E-Mail: office-romania@geze.com
www.geze.ro

Russia
OOO GEZE RUS
E-Mail: office-russia@geze.com
www.geze.ru

Scandinavia – Sweden
GEZE Scandinavia AB
E-Mail: sverige.se@geze.com
www.geze.se

Scandinavia – Norway
GEZE Scandinavia AB avd. Norge
E-Mail: norge.se@geze.com
www.geze.no

Scandinavia – Denmark
GEZE Danmark
E-Mail: danmark.se@geze.com
www.geze.dk

Singapore
GEZE (Asia Pacific) Pte, Ltd.
E-Mail: gezesea@geze.com.sg
www.geze.com

South Africa
GEZE South Africa (Pty) Ltd.
E-Mail: info@gezesa.co.za
www.geze.co.za

Switzerland
GEZE Schweiz AG
E-Mail: schweiz.ch@geze.com
www.geze.ch

Turkey
GEZE Kapı ve Pencere Sistemleri
E-Mail: office-turkey@geze.com
www.geze.com

Ukraine
LLC GEZE Ukraine
E-Mail: office-ukraine@geze.com
www.geze.ua

United Arab Emirates/GCC
GEZE Middle East
E-Mail: gezeme@geze.com
www.geze.ae

United Kingdom
GEZE UK Ltd.
E-Mail: info.uk@geze.com
www.geze.com

GEZE GmbH
Reinhold-Vöster-Straße 21–29
71229 Leonberg
Germany

Tel.: 0049 7152 203 0
Fax.: 0049 7152 203 310
www.geze.com

Der Maßstab DIN ISO 9001 unseres Handelns

GEZE